





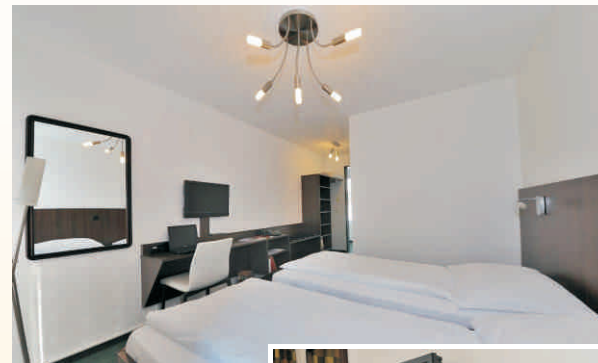


## Unsere Zimmer

### Our Rooms

■ 12 Zweibettzimmer, die auch als Einzelzimmer belegt werden können, bieten Ihnen Komfort an zentraler Lage in der Stadtmitte. Alle Zimmer sind rauchfrei und mit Dusche/WC, Telefon, kostenlosem W-Lan, Radiowecker, Kabel-TV und Zimmersafe ausgestattet. Die Benutzung des Parkhauses im gleichen Gebäude ist für Hotelgäste kostenlos.

■ 12 twin rooms, also available as single room, offer you comfort at a central location in the city centre. All rooms are non-smoking and equipped with shower/toilet, telephone, free W-Lan, clock radio, cable TV and in-room safe. The car park, which is in the same building, is free for hotel guests.



## Unser Tages-Restaurant

### Our Restaurant

■ In unserem Tages-Restaurant am Spisertor werden Sie von einer abwechslungsreichen Küche verwöhnt und genießen in einer entspannten Atmosphäre unseren aufmerksamen Service. Das Restaurant ist an 365 Tagen im Jahr von 07:00 bis 18:30 Uhr geöffnet. Wir bieten Ihnen Frühstück vom Buffet, abwechslungsreiche Mittagmenüs, Salatbuffet, Kaffee und Kuchen sowie à la Carte Abendessen. Das gesamte Restaurant ist rauchfrei und für Rollstühle zugänglich.

■ In our restaurant am Spisertor you are pampered in a relaxing atmosphere by our attentive staff and varied cuisine. Our restaurant is open 365 days a year from 07:00 a.m. to 06:30 p.m. We serve breakfast buffet, various lunch menus, salad buffet, coffee and cakes, as well as dinner à la Carte. The whole restaurant is a non-smoking area and accessible to wheelchairs.



## Willkommen im Hotel am Spisertor

### Welcome to Hotel am Spisertor

■ Mitten in der Altstadt von St. Gallen, am Rande der Fussgängerzone gelegen, erwartet Sie das Hotel am Spisertor und die Kursana Residenz. Hier vereinigen sich verschiedene Dienstleistungen unter einem Dach.



St. Gallen ist modern und weltoffen. Über die Stadt wacht die imposante barocke Kathedrale, das Herz des Stiftsbezirks, der als Weltkulturerbe unter dem Schutz der UNESCO steht. Erkunden Sie die lebendige Altstadt von St. Gallen und finden Sie nach einem erlebnisreichen Tag Ruhe und Erholung bei uns.

■ Situated in the heart of the Old Town of St. Gallen, the Hotel am Spisertor and Kursana Residence is awaiting you where different services are collated and thus offered under one roof.

St. Gallen is a modern and cosmopolitan city. The monumental baroque cathedral is watching over the city, as heart of the Abbey District, a part of the Old Town which was declared by UNESCO as World Heritage Site. Explore the lively Old Town of St. Gallen and after such an eventful day you will find your rest and relaxation at our hotel.

